



**SLOVENSKI STANDARD  
SIST EN 3475-403:2004**

**01-maj-2004**

**Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 403:  
Delamination and blocking**

Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 403:  
Delamination and blocking

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Luftfahrt, Verwendung - Prüfverfahren -  
Teil 403: Verblocken und Aufblättern

Série aérospatiale - Câbles électriques a usage aéronautique - Méthodes d'essai - Partie  
403: Collage et délamination

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14873832-624d-40df-a201-7a257be81744/sist-en-3475-403-2004>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 3475-403:2002**

**ICS:**

49.060 Štejni sistemi za letalstvo in zrakoplovstvo  
Aerospace electric equipment and systems

**SIST EN 3475-403:2004**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 3475-403:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14873832-624d-40df-a201-7a257be81744/sist-en-3475-403-2004>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 3475-403**

January 2002

ICS 49.060

English version

## Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 403: Delamination and blocking

Série aérospatiale - Câbles électriques à usage  
aéronautique - Méthodes d'essai - Partie 403: Collage et  
délamination

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Luftfahrt,  
Verwendung - Prüfverfahren - Teil 403: Verblocken und  
Aufblättern

This European Standard was approved by CEN on 6 August 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN 3475-403:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14873832-624d-40df-a201-7a257be81744/sist-en-3475-403-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14873832-624d-40df-a201-7a257be81744/sist-en-3475-403-2004>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Foreword

This document (EN 3475-403:2002) has been prepared by the European Association of Aerospace Manufacturers (AECMA).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of AECMA, prior to its presentation to CEN

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2002.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard : Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## 1 Scope

This standard specifies a method of measuring the delamination and blocking of a finished cable. It shall be used together with EN 3475-100.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN 3475-100 Aerospace series – Cables, electrical, aircraft use – Test methods – Part 100: General

## 3 Preparation of a specimen

A specimen of sufficient length shall be taken from insulated conductors or screened and jacketed cables.

**iTeh STANDARD PREVIEW**

## 4 Apparatus **(standards.iteh.ai)**

A mandrel whose diameter shall be given in the technical specification and a natural convection oven shall be necessary for this test.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/14873832-624d-40df-a201-7a257be81744/sist-en-3475-403-2004>

## 5 Method

### 5.1 Procedure

A specimen shall be wound round a mandrel with two layers superimposed, each consisting of six to eight coils of cable.

The cable shall be wound so that the coils are in contact with one another. The end of the conductor shall be attached to the mandrel to avoid any unwinding or detachment of coils or layers.

The whole unit shall be placed in a natural draught oven at the temperature shown in the product standard for 6 h.

After 6 h the unit shall be removed from the oven and cooled for at least 1 h at ambient temperature.

### 5.2 Requirements

A check shall then be made to ensure that the cable can easily be unwound from the mandrel and the coils easily separated from one another.

Any bonding of layers, either along the insulation or the jacket or at the ends, shall be considered as a defect.

For screened cables, the cable components shall be easily separated.

Any flaring of any layer shall also constitute a failure.